

# TIMETABLE

LANGUAGES IN CONTEXT			
SESSION 1	TIME: 12.15-14.15	CHAIRPERSON: Žolt Papišta	ROOM:107
Žolt Papišta	University of Novi Sad, Serbia	Death Has a Rich Harvest: A Cognitive Linguistic Approach to German and Serbian Idioms with the Component <i>Tod/Smrt</i>	English
Jelena Biljetina	University of Novi Sad, Serbia	Idioms with the Lexemes <i>Mouth</i> in English and <i>Usta</i> in Serbian: a Cognitive Approach	Serbian
Isidora Komadina	University of Belgrade, Serbia	Phraseologisms with Components <i>God, Angel</i> and <i>Devil</i> in Russian and Serbian Language	Serbian
Janko Ivanović	University of Novi Sad, Serbia	Semantic Classification of Phraseologisms with Verb <i>to Give</i>	Serbian
Srđan Gajdoš	University of Novi Sad, Serbia	English Multi-Part Verbs Containing Verbs of Perception and Cognition and their Serbian Equivalents: a Cognitive Approach	English
LANGUAGES IN CONTEXT			
SESSION 2	TIME: 15.15-17.15	CHAIRPERSON: Mila Dragić	ROOM:107
Mila Dragić	University of Novi Sad, Serbia	Verbs That Mark a Change of Position in Space as Intensifiers	Serbian
Sanja Brdar	University of Novi Sad, Serbia	The Verb <i>to go</i> and Its Prefixed Verbs in Serbian and Slovenian Language in Borislav Pekić's Novel <i>Rabies</i>	Serbian
Dijana Radović	University of Novi Sad, Serbia	Verbs with Prefixes <i>BBI-, ПП-, ППИ-</i> and <i>ИПО-</i> in Russian Compared to Serbian Language	Serbian
Tijana Balek	University of Novi Sad, Serbia	Aspectual Markers in Russian and Serbian: Prefixes <i>PRO-, PRE-</i> and <i>PRI-</i>	Serbian
LANGUAGES IN CONTEXT			
SESSION 3	TIME: 12.15-14.15	CHAIRPERSON: Mladen Ćirić	ROOM:108
Milica Mitić	University of Belgrade, Serbia	A Template-Shaped Design for Marking the Site in Serbian and Albanian	Serbian
Đorđe Janković	University of Belgrade, Serbia	Construction <i>jedan drugog</i> in the Pro-Form System of Serbian	Serbian
Mladen Ćirić	University of Belgrade, Serbia	Enumeration Markers in Spanish Language from the Perspective of Cognitive Linguistics	Serbian
Tijana Rabrenović	University of Belgrade, Serbia	Conditionals in Trial Films: a Semantic-Pragmatic Analysis of Predictive and Epistemic Conditionals in English	Serbian
Marina Šafer	University of Novi Sad, Serbia	Expressing Concession with Coordinated and Subordinated Clauses in the Ivo Andrić's Novel <i>Prokleta avlija</i>	Serbian

## LANGUAGES IN CONTEXT

SESSION 4	TIME: 15.15-17.15	CHAIRPERSON: Gorica Tomić	ROOM:108
Ondřej Vrabel'	Palacký University of Olomouc, Czech Republic	Embodied Conceptual Metaphors in Czech Language	English
Milena Kostić	University of Belgrade, Serbia	Metaphorical Conceptualizations of <i>KNOWLEDGE</i> in the Official Documents of the United Kingdom	Serbian
Ljiljana Pticina	University of Novi Sad, Serbia	Conceptual Metaphor as Used in the Lexicon of the Loving Relationship Between Man and Architecture in the Novel <i>The Pilgrimage of Arsenije Njegovan</i> by Borislav Pekić	Serbian
Gorica Tomić	University of Kragujevac, Serbia	On Bright Sounds, Flat Voices, Dark Smells and Round Wine: the Sense of Sight as a Source Domain in Synesthetic Metaphor in Serbian and English	Serbian
Timea Tot	University of Novi Sad, Serbia	The Semantic Analysis of Objects in EFT (Emotional Freedom Technique) Texts with the Theme of Money Attraction	Serbian

## TEXTUAL ANALYSIS IN CONTEXT

SESSION 1	TIME: 12.15-14.15	CHAIRPERSON: Dolores Butić	ROOM:109
Michaela Mrazkova Eliska Syrovatkova Jaroslav Krbec	Palacký University of Olomouc, Czech Republic	Text Analysis: On the Interface of Quality and Quantity	English
Adăscăliței-Lohan Paula Iustina	Alexandru Ioan Cuza University of Iasi, Romania	The Contemporary Religious Discourse Construction Strategies: a Rhetorico-Pragmatic Perspective	Romanian
Polina Kudryavtseva	Lomonosov Moscow State University, Russia	Keyword as an Instrument of Text Analysis	Russian
Dolores Butić	University of Zadar, Croatia	Parataxis and Hipotaxis in "Obsidio Iadrensis"	Croatian

## CONTEXTS IN TRANSLATION

SESSION 1	TIME: 15.15-17.15	CHAIRPERSON: Panajotis Asimopoulos	ROOM:109
Ioana Carmen Pastinaru	Alexandru Ioan Cuza University of Iasi, Romania	The Context-Driven Decisions in Translating Academic Brochures: A Prospective Applied Functionalist Model	English
Panajotis Asimopoulos Stefanos Asimopoulos	Democritus University of Thrace, Greece	Serbian Translation Equivalents of Greek Prefixed and Suffixed Medical Terms	Serbian
Anna Margareta Valent	University of Novi Sad, Serbia	Stylistic and Semantic Deviations from the Original in the Self-translation from Serbian to Native Slovak Language with Slovak-Serbian Bilingual Writers	Serbian
Marcu Andreea- Giorgiana	Alexandru Ioan Cuza University of Iasi, Romania	The Adaptation of the Proper Names from Greco-Latin Mythology in an Ancient Romanian Translation	Romanian

## LITERARY CONTEXTS

SESSION 1	TIME: 12.15-14.15	CHAIRPERSON: Isidora Belić	ROOM:201
Irina Simanschi	University of Craiova, Romania	(Re)-evaluating Feminism in the Victorian Age	English (via Skype)
Marija Đurđević	University of Belgrade, Serbia	Which of the Figs to Choose: Sylvia Plath's novel <i>The Bell Jar</i> in the Context of Second-Wave Feminism	English
Fedor Marjanović	University of Novi Sad, Serbia	Motive of mother in stories <i>Adam i Eva</i> and <i>Moj prijatelj koji je prošao</i> by Miloš Crnjanski	Serbian
Marija Šljukić	University of Belgrade, Serbia	The Erotic Fatal Jelena in the Novel <i>Red fog</i> by Dragiša Vasić	Serbian
Isidora Belić	University of Novi Sad, Serbia	Futurist Manifestos of Valentine de Saint-Point	Serbian

## LITERARY CONTEXTS

SESSION 2	TIME: 12.15-14.15	CHAIRPERSON: Miloš Jocić	ROOM:208
Miloš Jocić	University of Novi Sad, Serbia	Vladan Radovanović's <i>Projectism: Mentalistic Art and the Elements of Visual and Ergodic Literature</i>	Serbian
Slađana Stamenković	University of Novi Sad, Serbia	The Concept of the Media Spectacle in Don DeLillo's Novels <i>Americana</i> , <i>Underworld</i> and <i>Cosmopolis</i>	Serbian
Mila Stričević Gladić	University of Novi Sad, Serbia	Screening the Gothic - The Parody of the Gothic Genre in Tim Burton's film <i>Dark Shadows</i>	English
Mirko Šešlak	University of Belgrade, Serbia	Frankenstein's Creature in Mary Shelley's Novel in Contrast to the Film <i>Monster</i>	Serbian
Milanka Narančić	University of Novi Sad, Serbia	TV Adaptations of the Play <i>Escape</i> by Mikhail Bulgakov	Serbian
Iva Simurdić	University of Novi Sad, Serbia	A Big City and a Small Girl: The World of "Momo" as Told by Michael Ende and Shown by Johannes Schaaf	English

## LITERARY CONTEXTS

SESSION 3	TIME: 15.15-17.15	CHAIRPERSON: Nataša Drakulić	ROOM:201
Sanja Paša	University of Zadar, Croatia	Images of Folk Literature and Tradition in Written Epic and Epic-Lyric Poetry in the Italian Language in Dalmatia in the 19 <sup>th</sup> Century	Croatian
Nataša Drakulić	University of Novi Sad, Serbia	Male to Female Masking in Serbian Oral Epic	Serbian
Violeta Mitrović	University of Novi Sad, Serbia	Intertextuality in the Book of Poetry <i>Time, fires, gardens</i> by Ivan V. Lalić	Serbian
Simona Milošev	University of Novi Sad, Serbia	Pavel Gataiantu – a Postmodern Poet from Vojvodina	Romanian

Matea Lacmanović	University of Graz, Austria	Beyond the Lyrics: Intermedial Interpretation of Popular Music with and without the Cultural Context	English
------------------	--------------------------------	--	---------

## LITERARY CONTEXTS

SESSION 4	TIME: 15.15-17.15	CHAIRPERSON: Jovana Josipović	ROOM:208
Jovana Josipović	University of Belgrade, Serbia	View and Importance of Jungian Access to Fairy Tales	Serbian
Ivana Marinkov	University of Novi Sad, Serbia	From Brother Grimm's Fairy Tales to a Japanese Animated Series: a Semiotic Analysis of the Depiction of Creatures from Folklore and Religion in an Intercultural Adaptation	Serbian
Dragana Mišković	University of Belgrade, Serbia	Popular Culture and its Function in Margaret Atwood's <i>Oryx and Crake</i>	Serbian
Mihaela Malešević	University of Belgrade, Serbia	Popular Culture and Ethics of Cloning in Ishiguro's <i>Never Let Me Go</i>	Serbian
Danica Trifunjagić Branko Ranković	University of Novi Sad, Serbia	Criticism about the Winners of the NIN Award in the Period from 2006 to 2016	Serbian

## LITERARY CONTEXTS

SESSION 5	TIME: 12.15-14.15	CHAIRPERSON: Snežana Nikolić	ROOM:222
Lenke Kočiš	University of Novi Sad, Serbia	A Verse Novel in Contemporary Hungarian Children's Literature	English
Snežana Nikolić	University of Novi Sad, Serbia	Novel Askew	Serbian
Marijana Terić	University of Montenegro	In Search of Identity: a Reality and Fantasy Game in <i>Aura</i> by Carlos Fuentes	Montenegrin
Svjetlana Komlenović	University of Novi Sad, Serbia	Imagology Approach to <i>Ward Number 6</i> by A. P. Chekhov	Serbian
Jovana Stevanović	University of Niš, Serbia	The Baroque Geometry Sentences in the Novel <i>Adventures of Telemak</i> by Stefan Živković	Serbian

## LITERARY CONTEXTS

SESSION 6	TIME: 15.15-17.15	CHAIRPERSON: Ana Rimar	ROOM:222
Ana Rimar	University of Novi Sad, Serbia	The Question of National Identity of the Ruthenians in Mihajlo Kovač's Literary Works	Ruthenian
Tijana Spasić Jakovljević	University of Novi Sad, Serbia	David Foster Wallace as an Essayist	Serbian
Jovana Nikolić Snežana Savkić	University of Novi Sad, Serbia	Andrić in a Double Mirror: <i>The Andrić Scale of Horror</i> by Svetislav Basara and <i>The Sun this Day</i> by Vladimir Pištalo	Serbian
Tomáš Móri	University of Constantine the Philosopher in Nitra, Slovakia	Jozef Bem in Polish and Hungarian Literature	Slovak

Antonije Simić	University of Novi Sad, Serbia	Poetics, Auto-Poetics and Reception of the Works of Rastko Petrović in his Correspondence	Serbian
----------------	--------------------------------	---	---------

## LITERARY CONTEXTS

SESSION 7	TIME: 12.15-14.15	CHAIRPERSON: Jelena Todorović	ROOM:110
Jelena Todorović	University of Kragujevac, Serbia	Transformation of Myth in <i>Medea</i> by Velimir Lukić according to Euripides <i>Medea</i>	Serbian
Jovana Radenković	University of Belgrade, Serbia	<i>Elegia ad Lindam</i> : Franja Elezović as a Roman elegist	Serbian
Isidora Ana Stambolić	University of Novi Sad, Serbia	The Symbolism of Space in the Serbian Translations of Old Testament Medieval Apocrypha	Serbian
Maja Stefanović Martina Lučić	University of Niš, Serbia	Development of Magical Realism from Painting to Hispanic American Literature	Serbian
Sanja Ratković	University of Novi Sad, Serbia	The Legacy of Romanticism in Croatian Literary Realism: <i>Under the Old Roofs</i> by Šandor Đalski	Serbian

## EDUCATIONAL CONTEXTS

SESSION 1	TIME: 12.15-14.15	CHAIRPERSON: Tamara Karalić	ROOM:101
Vladan Vidicki Ana Vukobrat	University of Novi Sad, Serbia	The Role of Early Childhood Education in the Development of Entrepreneurial Behavior: The Significance of The Montessori Method	Serbian
Tamara Karalić	University of Novi Sad, Serbia	Family as a Factor of Profession Choice	Serbian
Tamara Milošević	University of Novi Sad, Serbia	Socio-Emotional Development Through Children's Play	Serbian
Tóth Alex Bálint Krisztián	University Obuda TMPK, Budapest, Hungary	The Possibilities of Research in Hungary	Hungarian

## EDUCATIONAL CONTEXTS

SESSION 2	TIME: 15.15-17.15	CHAIRPERSON: Maja Perdan Ilić	ROOM:101
Maja Perdan Ilić	University of Novi Sad, Serbia	The Teachers' Competencies for Modern Approach in Working with Combined Classes	Serbian
Borka Malčić Nataša Tančić	University of Novi Sad, Serbia	Evaluative Aspects of the Teachers' Role in Higher Education Teaching from the Perspective of Students of Different Study Groups	Serbian
Eva Vatai	University of Pécs, Hungary	Mindless vs. Mindful Learning of Mathematics	Hungarian
Loreta Šimunić	University of Zadar, Croatia	Learning Strategies of Italian as Foreign Language used by Students of Italian Studies and Students of Italian as Additional Language	Croatian
Aleksandar Novaković	University of Niš, Serbia	The Challenges of the Time in Front of the Serbian Language Settlement – A Comparative Approach to Mobile Applications for Learning the English Language	Serbian

## IDENTITIES IN HISTORICAL CONTEXTS

SESSION 1	TIME: 12.15-14.15	CHAIRPERSON: Milan Čabrilo	ROOM:111
Milan Čabrilo	University of Novi Sad, Serbia	Helen of Anjou and the Roman Curia Correspondence	English
Ana Vujković	University of Novi Sad, Serbia	King Stefan Dragutin and the Friars	Serbian
Nikola Milivojević	University of Novi Sad, Serbia	Testimonies of Jakob Unrest's <i>Österreichische Chronik</i> about the Military Units of Serbs in the Black Army of the Hungarian king Matthias Corvinus during the Hungarian-Austrian War (1477-1487)	Serbian
Attila Pfeiffer	University of Novi Sad, Serbia	Castle by the Mostonga, History of the Castle of Bač (1000-1650)	Serbian
Vukašin Vukmirović	University of Novi Sad, Serbia	First Fiefs of Hilandar Monastery in Serbia	Serbian

## IDENTITIES IN HISTORICAL CONTEXTS

SESSION 2	TIME: 15.15-17.15	CHAIRPERSON: Vinko Drača	ROOM:110
Dragana Rakić	University of Belgrade, Serbia	The First Serbian Reading Rooms and Library in Vršac	Serbian
Vinko Drača	University of Zagreb, Croatia	Context of Development of Psychiatry in Viceroyalty of Croatia from Perspectives of Intellectual History and Cultural History of Emotions	English
Alexander Kuperdyaeu	University of Innsbruck, Austria	Imagining Macedonia: From Myth to Conflict and back again	Russian
Lukasz Byrski	Jagiellonian University in Kraków, Poland	Problem of Ancient Egyptian Correspondence with the Otherworlds and its Classification	English

## IDENTITIES IN HISTORICAL CONTEXTS

SESSION 3	TIME: 15.15-17.15	CHAIRPERSON: Aleksandar M. Gajić	ROOM:111
Aleksandar M. Gajić	University of Novi Sad, Serbia	Medical Reports on the Killing of the Royal Couple Obrenović	Serbian
Jovan J. Aleksić	University of Priština (Kosovska Mitrovica), Serbia	Priština During the Departure of the Serbian Army in the Autumn of 1915	Serbian
Miloš Stojković	University of Belgrade, Serbia	The Role of the <i>Cemiyeti</i> , the party of the Muslims of South Serbia in the Kingdom of SHS and its Relationship with Turkey from 1919 to 1925	Serbian
Paulina Čović	University of Novi Sad, Serbia	An Attempt to Introduce Dual Educational System in the Kingdom of Yugoslavia: Civic Schools in Vojvodina (1918-1941)	Serbian
Takuya Nakazawa	University of Tokyo, Japan	National History in Textbooks of Socialist Montenegro	Serbian
Rade Ristanović	University of Novi Sad, Serbia	Political Ideological Orientation of Belgrade Student Youth	Serbian

## IDENTITY AND SOCIETY IN PHILOSOPHICAL CONTEXT

SESSION 1	TIME: 15.15-17.15	CHAIRPERSON: Miloš Miladinov	ROOM: 126
Miloš Miladinov	University of Novi Sad, Serbia	The Problem of Technique and Experience in the Philosophy of Martin Heidegger	Serbian
Goran Rujević	University of Novi Sad, Serbia	How Darwin Regarded the Unknowable	Serbian
Tanja Todorović	University of Novi Sad, Serbia	Is the Origin of Society Social?	Serbian
Ivan Jarnjak	University of Zagreb, Croatia	Beat Generation – Art and Subculture	Croatian
Maja Kostadinović	University of Niš, Serbia	Graffiti as a Form of Communication of Subcultural Groups	Serbian
Marina Nedeljković	University of Novi Sad, Serbia	Sociological Analysis of the Privatization Process in Agriculture – a case study of <i>Budućnost</i> Enterprise from Bačka Palanka	Serbian

## IDENTITIES AND THE MEDIA

SESSION 1	TIME: 12.15-14.15	CHAIRPERSON: Viktoria Zakinski Toma	ROOM: 126
Svetlana Kim Andreas Pacher	University of Vienna, Austria	Why Identities? Symbolic Interactionism and Diasporas	English
Dijana Sulejmanović Nebojša Petrović	University of Belgrade, Serbia	Conformism and Activism as a Value Orientation: An Example of a Traditional Milieu Today	Bosnian
Kristina Malešević Tamara Stefanović	University of Belgrade, Serbia	Violation of Privacy as a Principle of Professionalism of the Media in the Reporting of Daily Press	Serbian
Viktoria Zakinski Toma	University of Novi Sad, Serbia	Reporting on Minorities on Online News Websites in Hungarian and Serbian Language: Minority vs. National Media	Serbian
Mónika Kapás	University of Pécs, Hungary	The Presence of Infrastructural Backwardness Regarding the Roma/Gipsy Population in Horgoš, and the Number of Corresponding Solutions in 21 <sup>st</sup> Century	Hungarian